



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de
construction
140 O'Connor Street
140, rue O'Connor
Ontario
Ottawa
K1A 0S5

Title - Sujet Aménagement des locaux	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP916-200166/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client 20200166	Date 2019-06-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-368-77183	
File No. - N° de dossier fg368.EP916-200166	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-06-19	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dagenais, Nathalie	Buyer Id - Id de l'acheteur fg368
Telephone No. - N° de téléphone (613) 859-0695 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP916-200166/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
fg368

Client Ref. No. - N° de réf. du client
20200166

File No. - N° du dossier
fg368EP916-200166/A

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
R.0100325

LA MODIFICATION NO.007 EST SOULEVÉE POUR LA RAISON SUIVANTE;

A - Pour répondre aux questions des soumissionnaires (Q&R).

B- Pour émettre l'addenda No.007 et addenda No.008 ci-joint.

A- Pour répondre aux questions des soumissionnaires (Q&R)

(Q19) Reportez-vous à A111 - Remarques générales: B. Avant le début des travaux de construction, enlevez la poussière, les débris et les matériaux mineurs abandonnés dans la zone du projet. Balai nettoyer tous les domaines. Supprimez tous les éléments indiqués. - Au début de la construction, il y aura un sablage au jet, la démolition des travaux existants impliqués, ces activités produiront également des déchets, de la poussière et des débris. Pour des raisons économiques, nous pourrions assurer le nettoyage après la démolition. Veuillez vérifier.

(A19) Si la démolition et le nettoyage ont lieu "avant le début de la construction", cela est acceptable.

(Q20) Reportez-vous à A111 - Notes sur les dessins: 6. Les portes en verre de la devanture de magasin coulissante, les rails et la quincaillerie doivent être enlevées. L'étendue est pleine largeur par toute la hauteur de l'ouverture de l'entrée du centre commercial. - Veuillez préciser si les portes en verre coulissantes existantes de la devanture du magasin auront la largeur totale sur toute la hauteur de l'ouverture de l'entrée du centre commercial.

(A20) La porte et l'assemblage ont une hauteur nominale de 2600mm.

(Q21) S'il vous plaît voir joindre, toutes les colonnes de béton existantes surlignées en rose devront être sablées enlever la tache de peinture correcte?

(A21) Voir note 22 sur dessins A111.

(Q22) Reportez-vous à A123 - Remarques générales: D. Appliquez un film de sécurité transparent sur toute la face intérieure de tous les vitrages périphériques, intérieurs et extérieurs. Appliquez un film de confidentialité à motifs personnalisé dans la zone de vision par-dessus un film de sécurité, comme indiqué dans A507, y compris la baie vitrée intérieure. - Veuillez indiquer quels vitrages sont considérés comme vitrages périphériques? S'il vous plaît clarifier à la fois intérieur et extérieur de ces vitrages périmètre besoin de film de sécurité?

(A22) Le périmètre est défini comme le périmètre de l'aménagement. Cela inclut les vitrages intérieurs et extérieurs situés sur le périmètre de l'aménagement. Voir aussi not 1 sur dessin A12 et note E sur dessin A121. Voir aussi section 08 80 00 VITRAGES et section 08 87 23.16 FILMS DE SÉCURITÉ.

(Q23) Voir A111 - Notes sur le dessin: 26. Enlever les éléments extérieurs préfabriqués en béton et préparer la construction d'un nouveau remplissage. S'il vous plaît voir joindre "capture". Veuillez préciser si les éléments extérieurs préfabriqués en béton existants signifient des pavés au sol? Indiquez également ce qui doit être préparé pour recevoir un nouveau poste intercalaire.

(A23) Voir addenda no. 5 et SK1, SK2.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP916-200166/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
fg368

Client Ref. No. - N° de réf. du client
20200166

File No. - N° du dossier
fg368EP916-200166/A

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
R.0100325

(Q24) Le client fournira-t-il une inspection par un ingénieur et un examen des dessins d'atelier pour un bac en béton armé?

(A24) Non. Voir note 29 sur dessin A121.

(Q25) Voir A121 - Notes sur le dessin: 31. La capacité de charge (statique et dynamique) du plancher dans l'espace doit être suffisante pour supporter à la fois la charge répartie et la charge concentrée de l'équipement installé. Un ingénieur en structure doit être consulté lors de la conception pour spécifier la limite de charge du sol. Si un équipement dépassant ces limites est prévu. Les sols des zones où l'équipement sera déplacé et installé doivent être renforcés de manière appropriée. - S'il vous plaît préciser si le client ou l'entrepreneur général fournira le service d'ingénieur? - Veuillez préciser de quel type de renforcement de sol il s'agit. Comme des barres d'armature en béton?

(A25) Tous les travaux définis dans les plans et devis doivent être fournis par l'entrepreneur, sauf indication contraire. Les dessins structuraux originaux du bâtiment de base seront fournis au soumissionnaire retenu par le représentant du ministère.

(Q26) Voir A122 - Note sur le dessin: 5. Atterrissage ci-dessous. - Veuillez indiquer quels revêtements de sol seront nécessaires pour cette zone. As-t-il également besoin d'un scellant pour béton? La zone d'atterrissage a-t-elle également besoin d'un nivellement du sol?

(A26) Voir dessin A141 NIVEAU C2 PLAN DES FINIS DE PLANCHER.

(Q27) Reportez-vous à A123 - Remarque sur le dessin: 26. Installez des panneaux acoustiques de 25 mm d'épaisseur, recouverts de tissu et fixés au mur, de 4 x 1 000 x 1 500 mm, deux de chaque côté du vestibule. - Veuillez fournir des spécifications pour les panneaux acoustiques mentionnés ci-dessus.

(A27) Voir section 09 80 00 TRAITEMENT ACOUSTIQUE.

(Q28) Reportez-vous à A141 - Remarques générales: B. Enlevez les carreaux de latte et le ciment extérieur. - S'il vous plaît préciser de quel ciment extérieur il s'agit.

(A28) Référez-vous au dessin A111 pour comprendre l'étendue des enlèvements de tuiles d'ardoise et de béton extérieur. Voir aussi addenda no. 5.

(Q29) Voir spéc. Section 02 41 00.08 - 2.1.5 Engager un ingénieur professionnel pour effectuer une étude technique du conditionnement du bâtiment afin de déterminer si le retrait d'un élément pourrait entraîner une défaillance structurelle. - Veuillez préciser si le GC ou le client embauche un ingénieur.

(A29) Le libellé que vous citez indique clairement "Charger un ingénieur compétent". Tous les travaux définis dans les plans et devis doivent être fournis par l'entrepreneur, sauf indication contraire. Les dessins structuraux originaux du bâtiment de base seront fournis au soumissionnaire retenu par le représentant du ministère.

(Q30) Le client fournira-t-il tous les casiers?

(A30) Oui. Voir la note générale A sur le dessin A151.

(Q31) Voir E002, détail 1: veuillez préciser si le GC ou le client transportera des systèmes de contrôle de porte et de sécurité.

(A31) Voir section 01 0010 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES et section 08 71 00 Quincaillerie pour portes.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP916-200166/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
fg368

Client Ref. No. - N° de réf. du client
20200166

File No. - N° du dossier
fg368EP916-200166/A

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
R.0100325

(Q32) Veuillez confirmer si nous pouvons avoir une prolongation de la date de clôture de l'offre susmentionnée.

(A32) Aucune prolongation sera acceptée, la date de clôture de l'appel d'offre est le 19 Juin, 2019 à 14 :00 (HAE).

(Q33) Reportez-vous à A501 Détail 6 - Veuillez préciser si les toilettes des hommes et des femmes seront revêtues de céramique sur un mur de hauteur totale. Toutes les élévations est, ouest, nord et sud?

(A33) Oui. Voir aussi dessins A142 Niveau C2 PLAN DES FINIS DES MUR

(Q34) Indiquez la variation de la dalle de plancher ou indiquez l'épaisseur de la dalle à réparer et à niveler.

(A34) Supposons une variation de hauteur de dalle de sol en béton allant jusqu'à 50 mm. Voir les notes générales A111, A121, A141. Voir les sections 09 65 19 REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES EN CARREAU, Section TAPIS-MOQUETTES EN DALLES - Voir électrique.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.

ADDENDA 7**Projet n° R.100325.004**

Les modifications qui suivent, apportées aux documents de proposition, prennent effet immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.

DEVIS**1. Section 01 0010 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES**

.1 Sous l'alinéa 1.23 - PROTOCOLES DE BASE RÉGISSANT L'UTILISATION DU BÂTIMENT, ajouter ce qui suit :

“.3 « L'accès au chantier est disponible 24 heures par jour par la rue donnant sur l'angle sud-ouest. L'Entrepreneur doit organiser et contrôler cet accès à la satisfaction du Représentant du Ministère. L'accès au chantier à partir du quai de chargement est permis à partir de l'entrée du niveau C2 ou par l'entrée du niveau C3 durant les heures normales de travail, et ce, seulement après confirmation préalable par le Représentant du Ministère.

.4 L'Entrepreneur doit remplir le formulaire de notification des travaux de trois (3) pages pour le projet et le soumettre au Représentant du Ministère. Ce formulaire sera remis au soumissionnaire retenu suite à l'attribution du contrat et doit être rempli et livré au plus tard une semaine après l'attribution du contrat et ensuite à chaque semaine pour l'entière durée des travaux.

.2 Sous l'alinéa 1.8 - EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ INCENDIE, ajouter ce qui suit :

.5 La dérivation (by-pass) du système d'alarme incendie sera effectuée par le fournisseur des systèmes de gestion du bâtiment (BGIS) à la demande de l'Entrepreneur. L'Entrepreneur doit fournir au Représentant du Ministère un préavis de 72 heures et aussi organiser une escorte de sécurité, selon les besoins.

DESSINS**1. A111 NIVEAU C2 PLAN DE DÉMOLITION**

1. Reportez-vous à la note de dessin no. 6 **EFFACER** les mots "et la pleine hauteur". **AJOUTER** "La porte et l'assemblage ont une hauteur nominale de 2600mm."

2. A121 NIVEAU C2 PLAN DE CONSTRUCTION

1. Reportez-vous à la note générale E. **AJOUTER** ce qui suit après le mot périmètre "de l'aménagement"
- 2.

3. A123 NIVEAU C2 PLANS DES DÉTAILS DE CONSTRUCTION

1. Reportez-vous à la note générale D. **AJOUTER** ce qui suit après le mot périmètre "de l'aménagement"

ADDENDA N° 3

Numéro du projet : R.100325.004

Page 1 de 1

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Le présent addenda fera partie des documents contractuels.

DESSINS

1 M101 MÉCANIQUE NIVEAU C2 PROTECTION INCENDIE NOUVEAUX TRAVAUX

- .1 Ajouter la note 5 comme suit: Retirer tous les gicleurs existants servants actuellement toute l'espace existante. Bouchez les tuyaux inutilisés.

2 M201 MÉCANIQUE NIVEAU C2 UTILITAIRES & PLOMBERIE DÉMOLITION

- .1 Retirer la note 3.

3 M301 MÉCANIQUE NIVEAU C2 CVAC DÉMOLITION & COLLIER ATTACHÉ ADD8-M-SK1

- .1 Enlever les conduits de ventilation tel qu'indiqué.

4 M302 MÉCANIQUE NIVEAU C2 CVAC NOUVEAUX TRAVAUX & COLLIER ATTACHÉ ADD8-M-SK2

- .1 Décalez les nouveaux conduits comme indiqué pour contourner la tuyauterie existante.

5 E100 ÉLECTRIQUE ÉCLAIRAGE ET ALARME INCENDIE NOUVEAU TRAVAIL

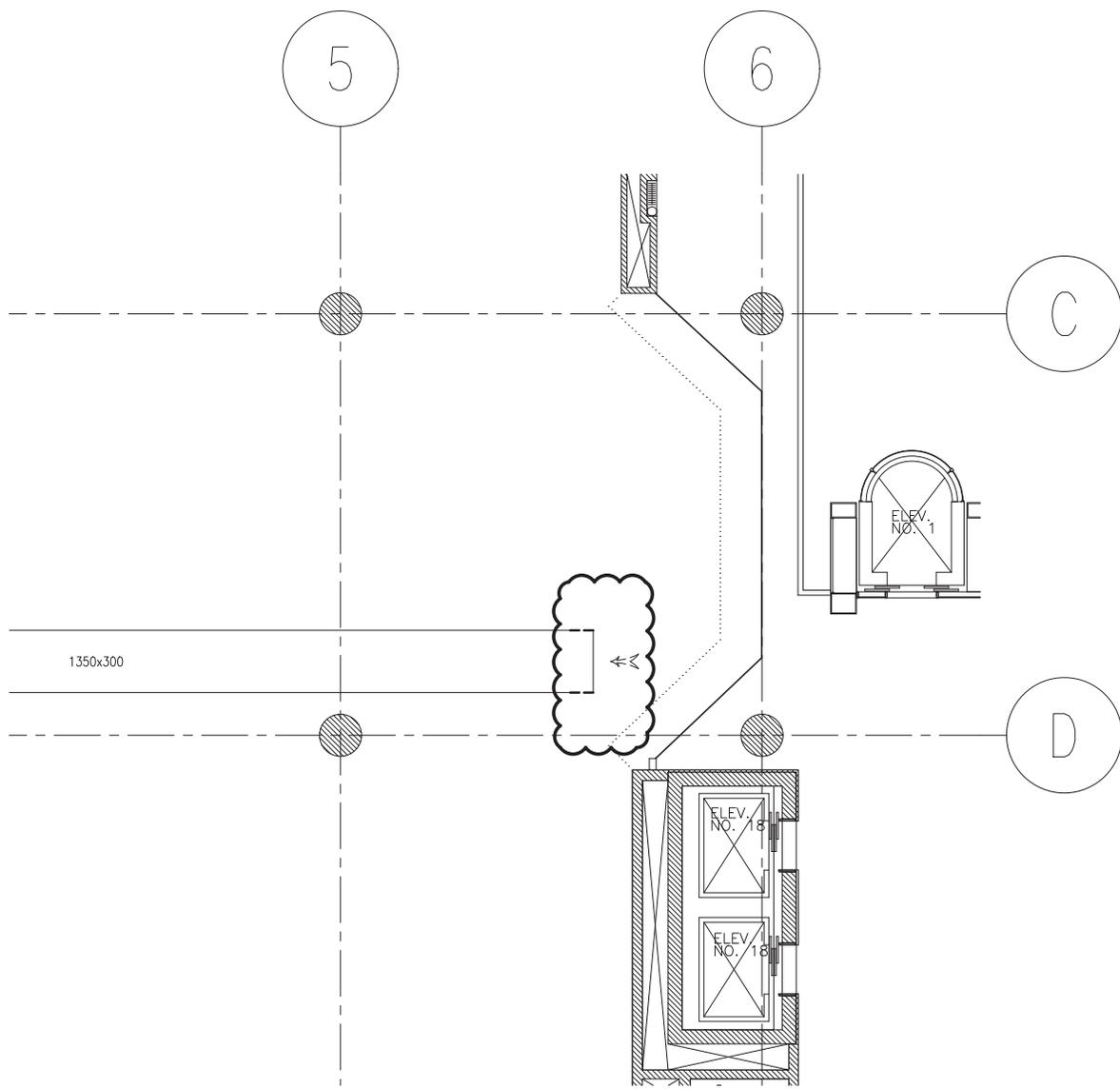
- .1 Réviser la note de dessin no. 2 à lire:

"TYPIQUE

FOURNIR UN NOUVEAU LUMINAIRE SELON LE CALENDRIER DES APPAREILS DE LUMIÈRE DESSIN E002. FOURNIR TROIS (3) CIRCUITS 20A, CIRCUITS 120V À PARTIR DU PANNEAU D'URGENCE 'EM' SITUÉ AU NIVEAU S1, SALLE S-134 ET BRANCHER LES LUMINAIRES SUR LE CIRCUIT D'URGENCE. VÉRIFIEZ LA CHARGE SUR LE CIRCUIT ET FOURNIR UN RAPPORT AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AVANT L'INSTALLATION. "

Pièces jointes : Attaché ADD8-M-SK1 & ADD8-M-SK2

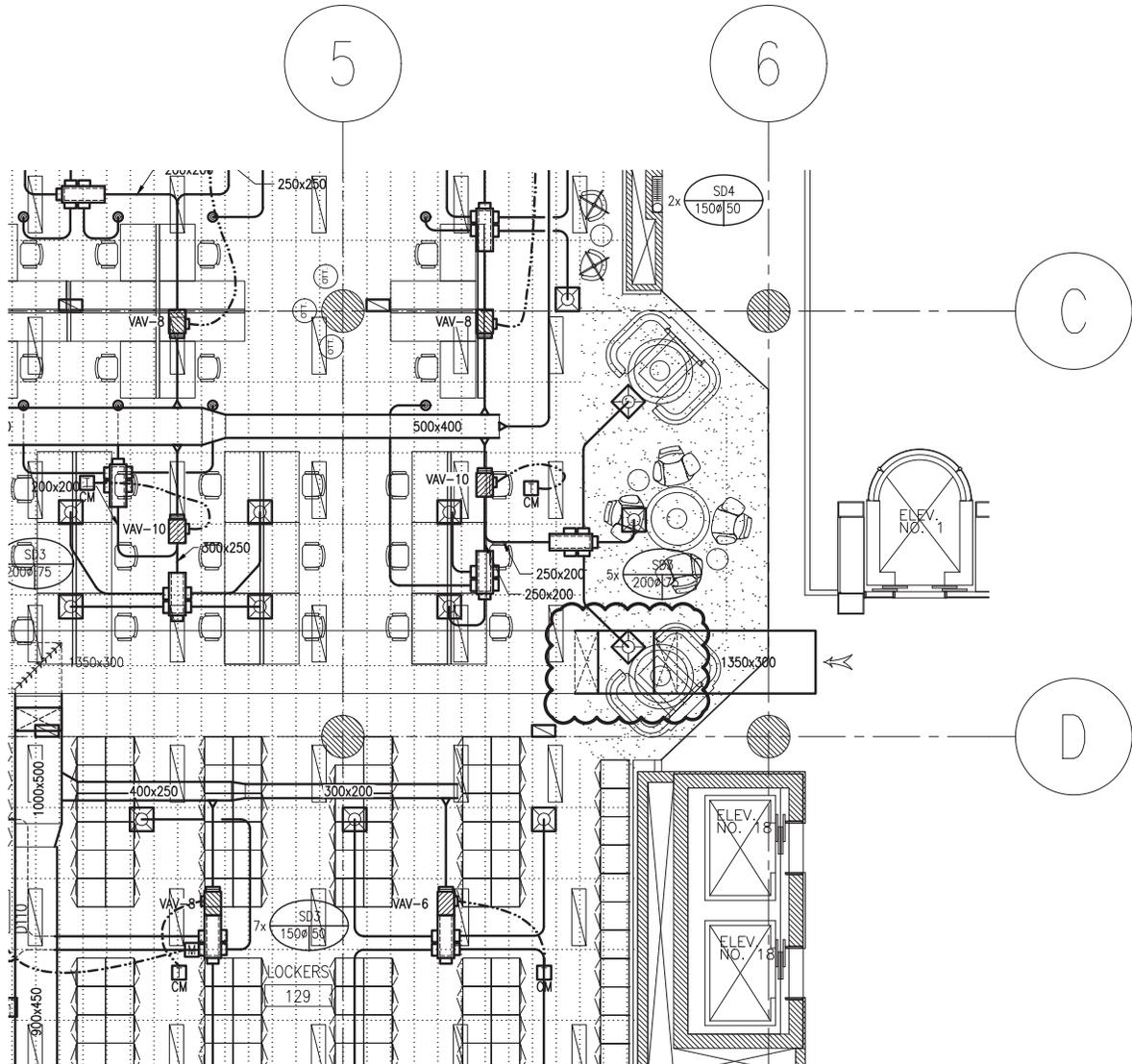
FIN D'ADDENDA N° 3



1 MECHANICAL HVAC DEMOLITION
 ADD8-M-SK1 1:100

REFERENCE DRAWING M301

	Public Works and Government Services Canada Travaux publics et services gouvernementaux Canada	Designed By S.HAMILTON Date 2019/06/12	Conçu par (yyyy/mm/dd)	Tender ISMAT BEGUM	Soumission
	project TRANSPORT CANADA FIT-UP CD HOWE BUILDING C2 240 Sparks St. Ottawa, ON K1A 0X8	projet MECHANICAL HVAC DEMOLITION	Drawing Drawn By J.CHENG Date 2019/06/12	dessin Dessiné par (yyyy/mm/dd)	Project Manager Project no. R.100325.004
		Reviewed By S.HAMILTON Date 2019/06/12	Examiné par (yyyy/mm/dd)	Drawing no. ADD8-M-SK1	No. du dessin
		Approved By S.HAMILTON Date 2019/06/12	Approuvé par (yyyy/mm/dd)		



1 MECHANICAL HVAC NEW WORK
 ADD8-M-SK2 1:100

REFERENCE DRAWING M302

	Public Works and Government Services Canada Travaux publics et services gouvernementaux Canada		Designed By S.HAMILTON 2019/06/12 (yyyy/mm/dd)	Conçu par S.HAMILTON 2019/06/12 (yyyy/mm/dd)	Tender ISMAT BEGUM	Soumission
	project TRANSPORT CANADA FIT-UP CD HOWE BUILDING C2 240 Sparks St, Ottawa, ON K1A 0X8		projet MECHANICAL HVAC NEW WORK	Date J.CHENG 2019/06/12 (yyyy/mm/dd)	Dessiné par J.CHENG 2019/06/12 (yyyy/mm/dd)	Project Manager R.100325.004
			Reviewed By S.HAMILTON 2019/06/12 (yyyy/mm/dd)	Examiné par S.HAMILTON 2019/06/12 (yyyy/mm/dd)	Drawing no. ADD8-M-SK2	No. du dessin
			Approved By S.HAMILTON 2019/06/12 (yyyy/mm/dd)	Approuvé par S.HAMILTON 2019/06/12 (yyyy/mm/dd)		